

資產負債表 BALANCE SHEET

於二零零七年十二月三十一日止年度
At 31 December 2007

		附註 Notes	二零零七年 2007 澳門幣 MOP	二零零六年 2006 澳門幣 MOP
資產	Assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	10	12,469,814	13,642,037
投資物業	Investment properties	11	8,870,441	9,144,662
會所債券	Club debenture		545,900	545,900
給予同系附屬公司的貸款	Loan to a fellow subsidiary	12	3,366,667	5,050,000
證券投資	Investments in securities	13	153,182,144	108,864,544
保險客戶應收賬款	Insurance receivables	14	18,890,829	21,386,869
其他應收賬款	Other receivables		4,872,293	3,179,882
分保公司應佔 保險合約準備	Reinsurers' share of insurance contract provisions	15	94,425,056	50,597,648
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits	16	32,416,218	31,562,419
銀行及手頭現金	Cash at banks and in hand	17	101,243,517	77,817,496
總資產	Total assets		430,282,879	321,791,457
負債	Liabilities			
保險合約準備	Insurance contract provisions	15	236,537,844	163,152,174
保險客戶應付賬款	Insurance payables	18	41,365,368	40,005,106
其他應付賬款	Other payables		5,075,394	5,022,547
稅項負債	Tax liabilities		5,630,000	3,100,000
應付股息	Dividend payable		—	10,990,100
總負債	Total liabilities		288,608,606	222,269,927
資產淨值	Net assets		141,674,273	99,521,530
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	19	80,000,000	80,000,000
法定儲備	Legal reserve		7,500,000	4,865,980
保留盈利	Retained earnings		54,174,273	14,655,550
總資本及儲備	Total capital and reserves		141,674,273	99,521,530

第11至58頁的財務報告由董事會於二零零八年四月二十五日核准，並由下列董事代表董事會簽署：

The financial statements on pages 11 to 58 were approved by the Board of Directors on 25 April 2008 and are signed on its behalf by:

林帆
Lin Fan
董事長
Chairman

姜宜道
Jiang Yidao
董事總經理
Managing Director